



TEATRO
COLÓN
BOGOTÁ

Ciclo
Teatro
colombiano

Presenta:

Ricardo III

COMPAÑÍA: Teatro El Paso
14 y 15 de agosto – 7:30 p.m.

Voces de la tierra

COMPAÑÍA: Teatro
Itinerante del Sol
21 y 22 de agosto – 7:30 p.m.

Hamlet en los tiempos del ruido

COMPAÑÍA: Teatro La Hora 25
28 y 29 de agosto – 7:30 p.m.

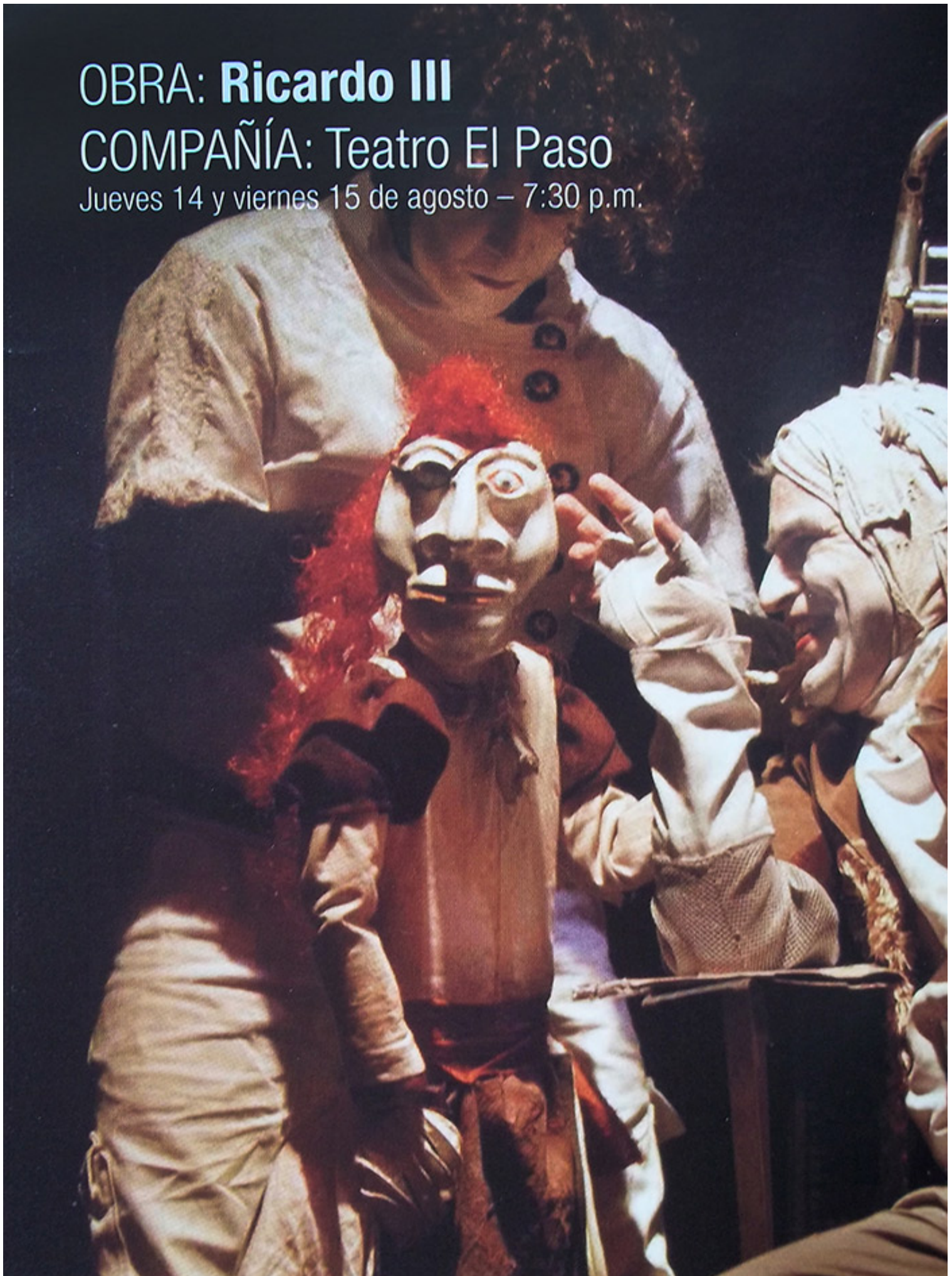
Ositos de goma

COMPAÑÍA: Teatro R101
4 y 5 de septiembre – 7:30 p.m.

OBRA: **Ricardo III**

COMPAÑÍA: Teatro El Paso

Jueves 14 y viernes 15 de agosto – 7:30 p.m.



Sinopsis de la obra

Esta versión libre de la obra de William Shakespeare, cuenta una historia que acontece en un lugar que es a la vez todos los lugares, en un reino quizá muy parecido a este país que habitamos. Tras la caída del poder de la familia Lancaster, la casa de York asume el trono y ante esta situación el hermano del nuevo rey, Ricardo de York, urde una trama de conspiraciones, engaños y traiciones para usurparles el poder a los legítimos herederos de la corona. Los personajes de este reino se encuentran en la mente enfermiza y maquiavélica de Ricardo, a la manera de títeres cuyo destino maneja a su antojo. En este universo de pesadilla, inventado a partir de sus más oscuros sentimientos, su alma atraviesa por un infierno de logros y desdichas. Para sus propósitos, Ricardo encuentra un aliado aún más cruel que él, un secretario de Estado que haciendo todo el trabajo sucio le traza el camino que lo conduce al trono, al costo de la muerte de sus propios familiares. Así, el poder no es más que un rastro de sangre. Hay aquí una imagen paralela a una realidad posible, de un hombre que en la noche es asesino acumulador de fosas, y al día siguiente es elegido como gobernante.

Reseña de la compañía

El Paso viene trabajando desde el año 2005 como colectivo teatral y desde 2008 como entidad jurídica, productora y gestora de proyectos culturales. En su trabajo de producción escénica, El Paso se ha dedicado a la exploración y formación técnica en el campo de la antropología teatral. En su trayectoria, ha llevado a escena varias obras de diferentes géneros —tragedia, comedia, farsa y drama—, en diversos formatos —sala, espacio no convencional y calle— y cuenta en su repertorio con espectáculos para todos los públicos. Su propuesta escénica conjuga la actuación, los muñecos, el trabajo de máscaras y la música en vivo; y, logra, con su dramaturgia irreverente, rigor escénico y destacada actuación, una propuesta estética llamativa y contemporánea. Lo anterior, le ha permitido ganarse la aceptación de todos los públicos y la participación en importantes festivales de teatro nacionales e internacionales, configurándose hoy como una promesa para la renovación del teatro colombiano. La agrupación ha sido ganadora de la Beca Nacional de Creación Teatral 2011, de las Becas de Circulación Internacional 2012 y 2013 y de la Beca de Itinerancias por Colombia 2013 y 2014 del Ministerio de Cultura, con la obra *Ricardo III*.

Reseña del director

César Castaño es dramaturgo, director y actor de Teatro El Paso y director de la Red Nacional de Dramaturgia en Colombia desde 2011. En su trayectoria, ha puesto en escena 16 obras de teatro, con el Teatro El Paso y con otros colectivos. Ha dirigido y actuado en las obras de teatro: *King Kong Palace*, versión libre del texto homónimo de Marco Antonio de la Parra; *Antígona Incorpórea*, versión libre de *Antígona* de Sófocles; *Oscuro fúnebre*, versión libre de *Medea* de Sófocles; *Érase una vez la amistad*, obra escrita para Naciones Unidas en el marco del proyecto Acunarte, en Pereira; *Una historia de esperanza*, escrita para la Organización Integral para las Migraciones OIM; *Ricardo III*, versión libre de la obra de William Shakespeare; *La gran comarca de la Tonga y Teranga*, con comunidades víctimas del conflicto armado en Tumaco y Barbacoas; entre otras. Ha obtenido los reconocimientos: Mejor director del Festival Metropolitano de Teatro de Pereira 2004; ha sido ganador de la Pasantía Nacional en Teatro 2009, de la Beca de Creación Teatral 2011 y de la Beca Nacional de Dramaturgia 2011, del Ministerio de Cultura de Colombia; y de la Beca de Creación Dramatúrgica en Residencia Internacional de Iberoescena 2012-2013, entre otros.



Ficha técnica

Dramaturgia y dirección: **César Castaño**

Actuación y manipulación de muñecos:

**Daniel Alejandro Vergara León, Jorge Mario López Moreno,
Johanna Andrea Gutiérrez Valencia y César Castaño**

Interpretación musical: **Carlos Ariel Díaz Jaramillo**

Composición musical: **Robinson Sierra Martínez y César Castaño**

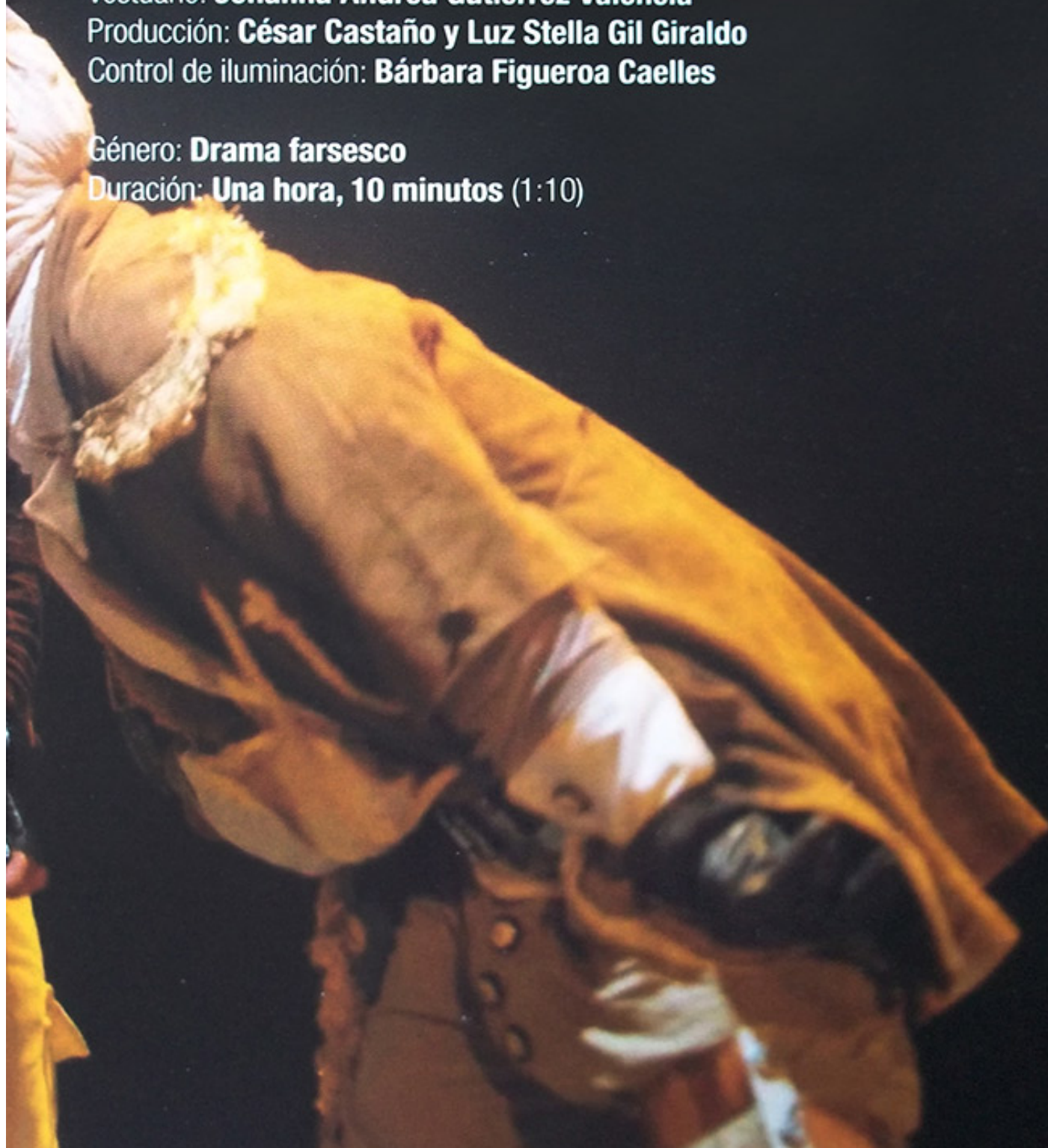
Vestuario: **Johanna Andrea Gutiérrez Valencia**

Producción: **César Castaño y Luz Stella Gil Giraldo**

Control de iluminación: **Bárbara Figueroa Caelles**

Género: **Drama farsesco**

Duración: **Una hora, 10 minutos (1:10)**



OBRA: Voces de la tierra

COMPAÑÍA: Teatro Itinerante del Sol

Jueves 21 y viernes 22 de agosto – 7:30 p.m.



Sinopsis de la obra

Inspirados en las tres edades de la pintura de Guayasamín y en la estructura de *La divina comedia* de Dante Alighieri, *Voces de la tierra* cuenta con tres grandes actos o círculos. El espacio-tiempo de la conciencia acrecentada, en los primeros dos círculos, por Dante y su maestro, el poeta Virgilio, son encarnados aquí en Bolívar y su maestra La Tierra. Manuelita es la Beatriz que conduce a la gloria de la ternura, al tercer círculo, al paraíso del verdadero amor. Dentro de cada círculo, por contraste, y como instantes poéticos, se suceden situaciones que desarrollan momentos clave de la vida íntima de Bolívar, desde su infancia, hasta su partida en la Quinta de San Pedro Alejandrino. El espacio del más allá y el espacio de la conciencia acrecentada de la tierra, son tejidos por Hermes, un personaje de pies alados que lleva y trae cartas. Otro personaje fundamental de la obra es el coro que, visual y musicalmente, recrea los árboles, el pueblo rojo, las olas, el pueblo negro, los nevados, el pueblo blanco, los girasoles, el pueblo amarillo, el maíz pinto, entre otros. La puesta en escena se realiza utilizando diferentes recursos estéticos como la música sinfónica, la coral, la danza, la pintura, la escultura y la proyección de imágenes.

Reseña de la compañía

El Teatro Itinerante del Sol comienza sus labores en el año 1982. Desde sus inicios apunta en varias direcciones: investigación, experimentación, creación, difusión de sus obras que profundizan en la memoria ancestral, para encontrar, de nuevo, maneras orgánicas de relacionar al ser solidariamente con la naturaleza, con el entorno y con lo otro. Sus resultados artísticos van desde procesiones o experiencias en espacios alternativos con 200 participantes, hasta obras de teatro para espacios cerrados cuyo número de participantes varía de 10 a 30. A partir de 1987 el Teatro Itinerante del Sol establece una sede de trabajo en Villa de Leyva, donde desde entonces se ha constituido como Escuela de Biodrama-Biodharma, de investigación interdisciplinaria y de creación artística en relación con nuestro entorno. El colectivo ha realizado giras por Colombia, Norteamérica, Centroamérica, Suramérica, Europa e Indonesia.



Reseña del director

Directora y dramaturga colombiana, Beatriz Camargo se destaca como una de las maestras de teatro más destacadas en Colombia. Egresada de la Escuela Nacional de Arte dramático, su formación fue enriquecida en importantes centros de Europa como la Escuela Jacques Lecoq y el Roy Hart, centro de investigación vocal y su aplicación en la vida y en el arte. También participó en talleres con Ludwig Flaszen, el dramaturgo de Grotowsky, y con Peter Shuman, el director del Bread and Puppet en Vermont. Forma parte del grupo de colombianos que ha asistido a la Escuela Internacional de Teatro Antropológico de Eugenio Barba en Dinamarca. Fue actriz del Teatro La Candelaria, bajo la dirección de Santiago García, y en 1982, fundó el Teatro Itinerante del Sol y la Escuela de Biodrama-Biodharma, proyecto que mantiene actualmente. Paralelamente, durante los últimos 32 años ha desarrollado investigaciones y creaciones en torno a la dramaturgia y a la formación del actor.

Ficha técnica

Vestuario: **Fundación Delia Zapata Olivella y el colectivo**

Escenografía: **Juan Carlos Parada y El Colectivo**

Composición musical: **Ignacio Murillo**

Máscaras: **Juan Carlos Parada**

Imagen visual proyectada: **Diego Arango**

Proyecciones y sonido: **Gabriel González**

Producción ejecutiva: **Emilce González Ruiz**

Coordinación técnica general: **Manuel Castellanos**

Asistente de dirección: **Manuel Castellanos**

Diseño de iluminación: **Manuel Castellanos y Nidia Vega**

Dramaturgia: **Beatriz Camargo y el colectivo**

Dirección general: **Beatriz Camargo**

Género: **Drama onírico**

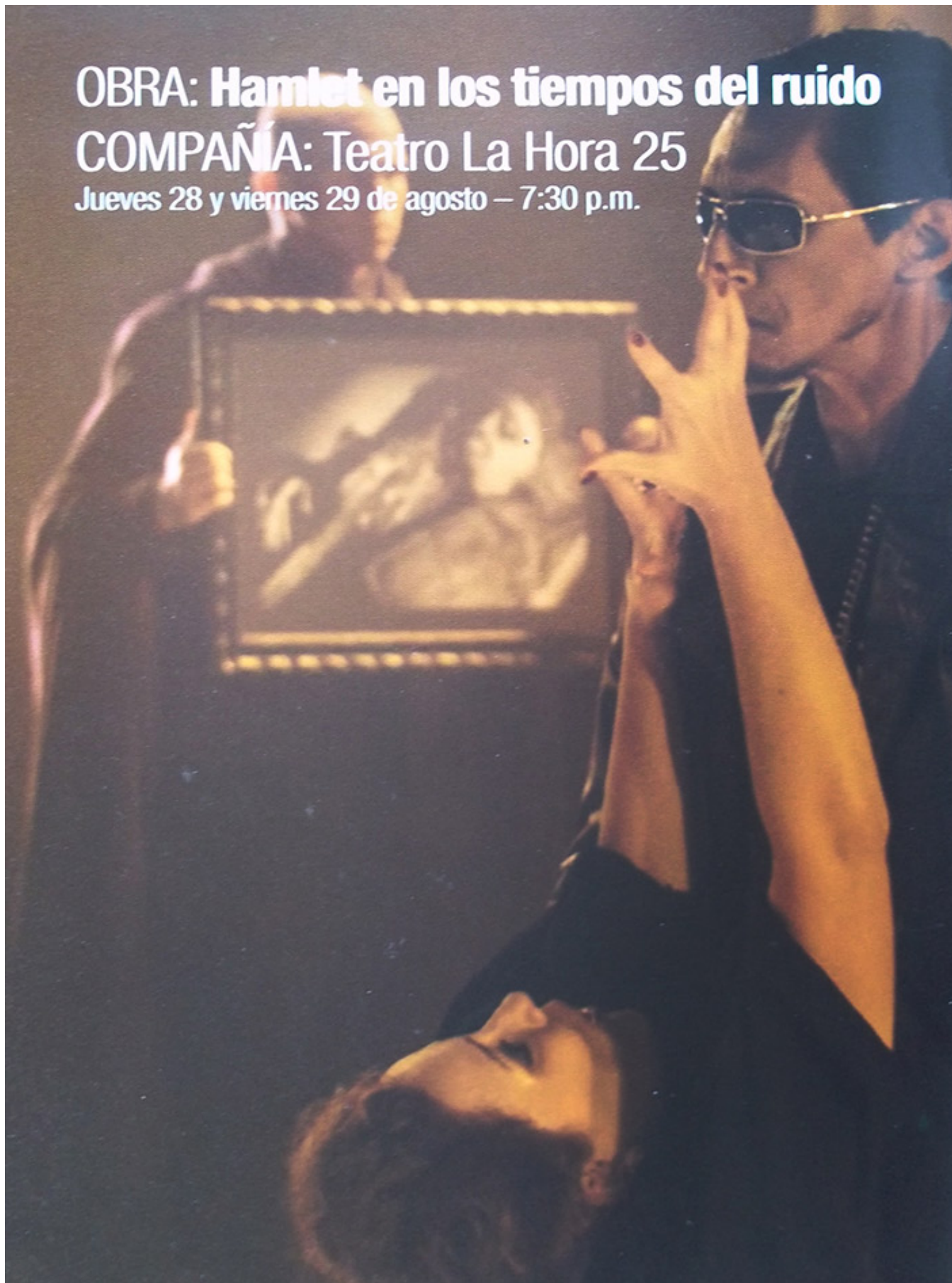
Duración: **Una hora (1:00)**



OBRA: Hamlet en los tiempos del ruido

COMPAÑÍA: Teatro La Hora 25

Jueves 28 y viernes 29 de agosto – 7:30 p.m.



Sinopsis de la obra

Para celebrar los 450 años del nacimiento de William Shakespeare, La Hora 25 estrenó *Hamlet en los tiempos del ruido*, bajo la dirección de Farley Velásquez. Obra ganadora de la décima convocatoria Becas para la Creación Artística y Cultural Medellín 2013 en el Área Artes Escénicas, en la modalidad Montaje de Creación, *Hamlet en los tiempos del ruido* toca el tema de la venganza del personaje principal, quien busca llegar a la verdad sobre la muerte de su padre. El público podrá apreciar un Hamlet contemporáneo. A través de las sentencias del texto se referencia en escena cuatro elementos, acercando a un Hamlet ritual, que funde la tierra con el cuerpo, el agua con la sangre, el aire con el aliento y el fuego con el espíritu. En este Hamlet del tercer milenio, los cuerpos se funden con la danza, el teatro y la música. Sobre el escenario se forma una gran H que parte de la primera letra del nombre de Hamlet; la iluminación evoca diferentes espacios y 18 actores en escena sumergen a los espectadores en un viaje por las pasiones humanas. Este es un Hamlet colombiano que recuerda a los desaparecidos y a las fosas comunes donde reposa el pensamiento de millones de personas que enfrentaron los problemas sociales de nuestro país.

Reseña de la compañía

Teatro La hora 25 es creado en 1989 por un grupo de artistas e intelectuales independientes del joven movimiento teatral en Medellín, dirigidos por Farley Velásquez, ganador del Premio Nacional de Dirección Teatral 2007 del Ministerio de Cultura. Su nombre fue inspirado en la novela *La hora 25* del escritor Rumano Constant Virgil Gheorghiu, quien escribió: "... no es la última hora, sino una hora después. El tiempo preciso de la Sociedad Occidental. Es la hora actual. La hora exacta". A lo largo de su historia, se han caracterizado precisamente por espectáculos llenos de fuerza y un lenguaje audiovisual cargado de referentes actuales. Hacen aparición en la escena del teatro colombiano, como un colectivo de vanguardia que recrea con imaginación, pasión y rigor autores clásicos y contemporáneos (Eurípides, Sófocles, Shakespeare, Genet, Lorca, Müller, Azama, entre otros), al igual que desarrolla talleres de formación artística. Por su trayectoria y aporte a la cultura, han sido invitados a participar en numerosos festivales nacionales e internacionales.

Reseña del director:

Farley Velásquez es fundador, actor, dramaturgo y director de La Corporación Teatro La Hora 25, egresado de la Escuela Popular de Arte de Medellín y con estudios de dirección en Barcelona. Premio Nacional de Dirección Montaje Teatral del Programa de Estímulos del Ministerio de Cultura, 2007, con la obra *Electra* de Eurípides. Su propuesta estética está marcada por los nuevos lenguajes teatrales y en la reflexión sobre la condición del hombre actual. Con más de dos décadas de experiencia, ha dirigido obras como: *De dos amores*, *The New Ganster B.F.A*, *La mujer de las rosas*, *Ricardo III el rey matapríncipes*, *Eros y Tánatos*, *Hamlet máquina*; *El diario de un ladrón*, *Romeo y Julieta*, *Hécuba y las troyanas*, *Electra*, *Rey Lear*, *Medea*, *Hamlet en los tiempos del ruido*, entre otras, lo que le ha permitido la participación en diferentes festivales nacionales e internacionales de teatro en Sur y Centroamérica, Alemania y Rusia. También dirigió obras para el Teatro Nacional y el Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, como *Perfume de arrabal y tango*, con la actuación de Fanny Mikey.



Ficha técnica

Adaptación libre del texto de **William Shakespeare** por **Farley Velásquez**

Director: **Farley Velásquez**

Diseñador de escenografía: **Farley Velásquez**

Utilería: **Carola Martínez - La Hora 25**

Iluminación: **Carlos Hurtado**

Sonido: **María Claudia Mejía**

Vestuario: **Melissa Toro - La Hora 25**

Maquillaje: **Adriana Córdoba**

Tramoyista: **Antonio Molina**

Jefe técnico: **Carlos Hurtado**

Música: **La Hora 25 - Música para Hamlet**

Coreógrafa: **María Claudia Mejía**

Producción Ejecutiva: **Adriana María Córdoba**

Carola Martínez	Horacio
Adriana Córdoba	Polonio
Gustavo Montoya	Rey Claudio
Merardo Aristizábal	Sepulturero-Cómico
Laura Mejía	Ofelia
Farley Velásquez	Hamlet
Verónica Tabares	Gertrudis
Juan Esteban Echeverry	Acompañante- Criado-Cómico
Carla Corina Palacios	Acompañante- Criada
Paulina Giraldo	Espectro
Laura Isabel Arango	Acompañante-Criada
Juan Felipe Álvarez	Acompañante- Criado-Cómico
Laura Patiño	Acompañante- Criada
Antonio Molina	Acompañante- Criado-Cómico
Gustavo García	Laertes-cómico
Estefanía Gil	Acompañante -Criada
Andrés Castañeda	Acompañante-Criado-Comico
Hugo Ceballos	Acompañante- Criado-Cómico

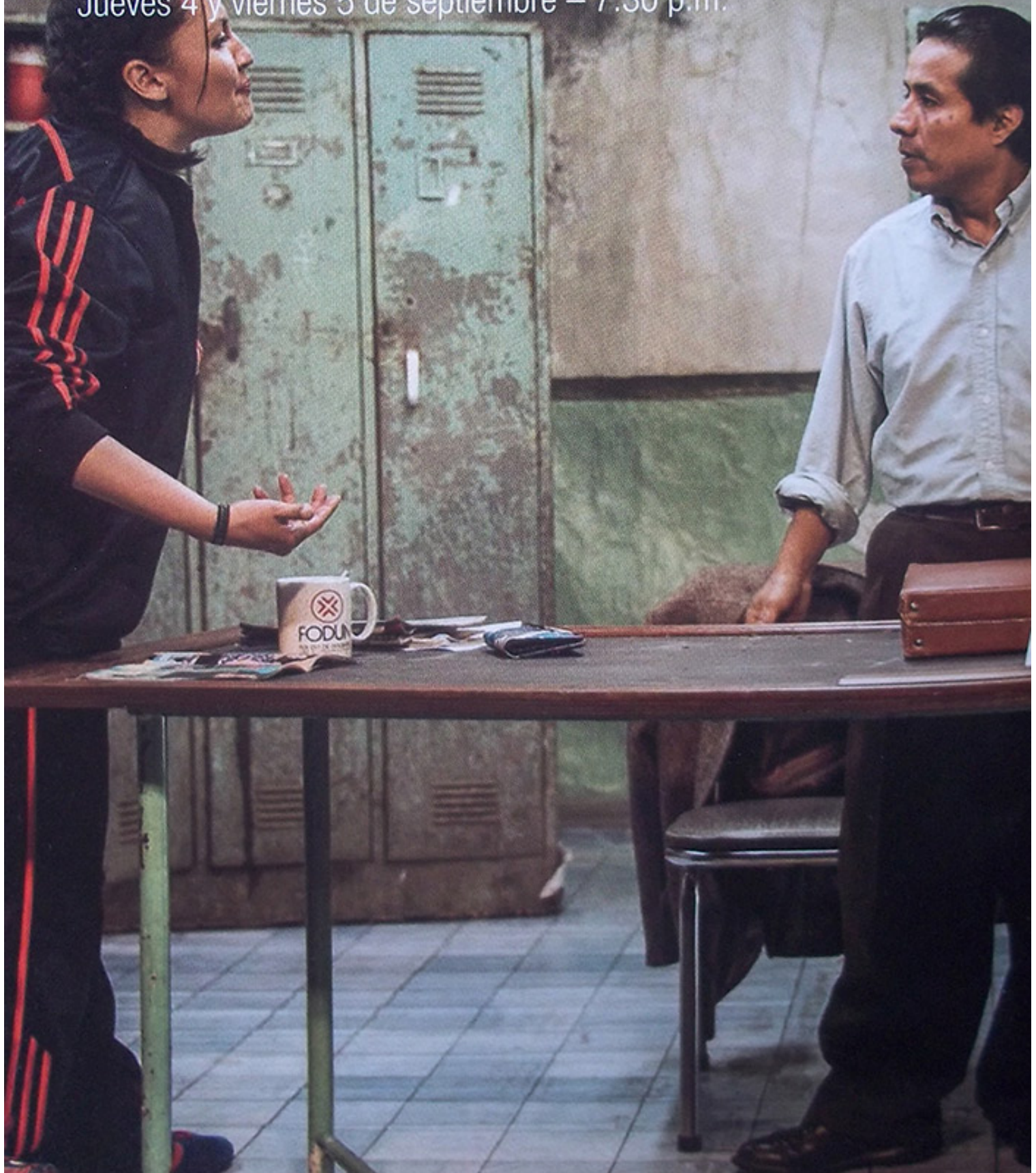
Duración: **Dos horas, 20 minutos (2:20)**

Género: **Tragedia**

OBRA: **Ositos de goma**

COMPAÑÍA: Teatro R101

Jueves 4 y viernes 5 de septiembre – 7:30 p.m.



Sinopsis de la obra

La primera clase del día va a empezar y al profesor Hincapié aún no lo han dejado bajar de rectoría. La secretaria ha hecho llegar un cuestionario para ser respondido por el plantel de docentes y los alumnos están particularmente inquietos este viernes. Cinco maestros en un salón de profesores empiezan a debatir los procedimientos del colegio y su situación dentro de la institución. Una profesora de educación física, uno de matemáticas, uno de historia, una de estética y otra de biología son los protagonistas de esta comedia negra que cuestiona, de manera provocadora, los conflictos humanos en el entorno laboral y el papel del individuo dentro del sistema pedagógico. *Ositos de goma* es una obra que nos enseña parte del universo de la educación a través de la visión de sus protagonistas.

Reseña de la compañía

Fundado en 1995, el Teatro R101 pertenece a la nueva generación del teatro profesional independiente en Colombia. El grupo se ha caracterizado por realizar un proceso de investigación permanente acerca del oficio teatral, el cual busca la construcción de un lenguaje estético propio a partir de la puesta en circulación de un repertorio que combina montajes de obras colombianas y extranjeras, textos clásicos y contemporáneos, así como toda clase de géneros dramáticos.

Reseña de los directores:

Hernando Parra: Miembro fundador del Teatro R 101 y actual director artístico de la agrupación. Literato de la Universidad de Los Andes con opción en Humanidades Clásicas y Medievales y opción en Estudios Teatrales. Profesor de teatro y gestión cultural en varias universidades de Bogotá. Ha dirigido obras de los grandes autores teatrales y participado en múltiples festivales nacionales e internacionales, al igual ha realizado numerosas giras a lo largo del territorio nacional. Entre sus estudios de especialización en teatro cuenta con diversos seminarios y talleres. En gestión cultural ha realizado estudios en la Universidad del Rosario y en la Universidad EAN. Ha publicado artículos en la prensa y en revistas nacionales donde consigna su concepción sobre diferentes aspectos de las artes escénicas. Como investigador coordinó la primera y segunda parte del trabajo titulado *Luchando contra el olvido: Investigación sobre la dramaturgia del conflicto*. Es miembro del Consejo Nacional de Teatro, representante de las Salas Concertadas de Bogotá en el Consejo Distrital de Arte Dramático, presidente de la Asociación de Salas Concertadas de Bogotá y miembro del Comité Editorial de la Revista Teatros. Actualmente se encuentra realizando estudios de posgrado en la Universidad Nacional de Colombia en la Maestría Interdisciplinar en Teatro y Artes Vivas.

Ramsés Ramos: Maestro en arte dramático egresado de la Escuela de Formación de Actores del Teatro Libre de Bogotá. Con una amplia experiencia en televisión, cine y teatro, ha actuado en numerosas películas entre las que podemos destacar *Retratos en un mar de mentiras*, *La pasión de Gabriel*, *Cuando rompen las olas*, *Soñar no cuesta nada*, *Perder es cuestión de método*, *Infraganti* y *El jefe*. En televisión ha formado parte del elenco de varias series y telenovelas, entre ellas: *La costeña y el cachaco*, *Regreso a la guaca*, *Sin tetas no hay paraíso*, *El cartel de los sapos*, *El Joe: la Leyenda* y *La selección*. En teatro ha participado en obras dirigidas por importantes directores como Miguel Torres, Pawel Nowicki, Ricardo Camacho, Martín Acosta, Ernesto Benjumea y José Domingo Garzón. Este actor cartagenero es miembro fundador de Índice Teatro y ha sido director en el Teatro R101 de obras de reconocidos dramaturgos contemporáneos. Actualmente es promotor y líder de varios proyectos culturales que buscan la inclusión, la aceptación y el respeto hacia la población afrodescendiente.

Ficha técnica

Autor: **Felipe Botero Restrepo**

Actores: **Christian Ballesteros, Mónica Giraldo, Marco Antonio López, Cielo Ospina, Cecilia Ramírez, Alexandra Viteri, Luis Velasco**

Dirección: **Ramsés Ramos y Hernando Parra**

Diseño de imagen, escenografía y vestuario: **Mateo Rueda**

Fotografía: **Carlos Mario Lema**

Producción escenográfica: **Carla Zamora**

Diseño de iluminación y asistente de dirección: **Maira Salamanca**

Jefe de prensa: **Eliana Jiménez**

Proyecto pedagógico: **Martha Sáenz**

Producción ejecutiva: **Carolina Mahecha**

Dirección técnica: **Andrés Mahecha**

Género: **Comedia negra**

Duración: **Una hora, 20 minutos (1:20)**



TEMPORADA DE REA

PROGRAMACIÓN 2014

AGOSTO

Teatro El Paso
Ricardo III

**14
y 15**
7:30 p.m.

**Fundación Jaime
Manzur**
Blancanieves y los
siete enanitos

17
11:00 a.m.

**Teatro Itinerante
del Sol**
Voces de la tierra

**21 y
22**
7:30 p.m.

La Otra
Camino a casa

24
11:00 a.m.

Víctor Espinel
Cantador llanero

25
7:30 p.m.

Teatro Hora 25
Hamlet en los
tiempos del ruido

**28 y
29**
7:30 p.m.

Hilos Mágicos
Antarqui

31
11:00 a.m.

SEPTIEMBRE

Álvaro Suesca
Cantador de música
carranguera

1
7:30 p.m.

**Fatoumata
Diawara**
Músicas del mundo

3
7:30 p.m.

Teatro R101
Ositos de goma

4 y 5
7:30 p.m.

Saxonando
Saxonando
por Latinoamérica

7
11:00 a.m.

Carmelo Torres
Acordeonero

8
7:30 p.m.

**Orquesta
Sinfónica
Nacional
de Colombia**
Francia, entre
lo profano y lo sagrado

12
7:30 p.m.

Muro de espuma
Actos de payasos

14
11:00 a.m.

Esteban Perlaza
Primera flauta

15
7:30 p.m.

**Orquesta
Sinfónica
Nacional
de Colombia**
Beethoven, excéntrico
y poderoso

19
7:30 p.m.

La perforadora
Motación

21
11:00 a.m.

WWW.TEATROCOLON.CO

PERTURA

Eustiquia Amaranto

Cantadora
de bullerengue

22

7:30 p.m.

Garraparra títeres

Mi vida es una ilusión

28

11:00 a.m.

OCTUBRE

Wax Tailor

The Phonovisions Sym-
phonic Orchestra

9 al 11

7:30 p.m.

La pepa del mamoncillo

La génesis del fin

12

11:00 a.m.

Erik Friedlander

Concierto

14

7:30 p.m.

Circolombia

Circus urban

16 al 18

7:30 p.m.

19

3:30 p.m.

Juan Bertel - Pastora Guerrero

Arco de boca - Canta-
dora Tikuna (Amazonas)

20


7:30 p.m.


Ángel María Villafañe


Cantador de tambora

27

7:30 p.m.

 Franja Colombia raíz

 Franja Colombianitos

 Ciclo Teatro Colombiano

Programación sujeta a cambios 080814

Mariana Garcés Córdoba
Ministra de Cultura

María Claudia López Sorzano
Viceministra de Cultura

Enzo Rafael Ariza Ayala
Secretario General

Guiomar Acevedo Gómez
Directora de Artes

Juan Luís Isaza Londoño
Director de Patrimonio

Manuel José Álvarez Gaviria
Director Teatro Colón



MinCultura
Ministerio de Cultura



**PROSPERIDAD
PARA TODOS**



TEATRO
COLÓN
BOGOTÁ

www.teatrocolon.gov.co

Calle 10 # 5-32. Bogotá, Colombia. Tel: (57+1) 3416141

 @miteatrocolon  Teatro Colón Bogotá